APELLIDO Y NOMBRE:……..

DNI. Nº: …….....

Nº DE ORDEN .....

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES
CARRERA DE TRADUCTOR PÚBLICO
EXAMEN DE ADMISIÓN IDIOMA ESPAÑOL
NOVIEMBRE 2018

1. COLOQUE CLARAMENTE EN CADA HOJA, LOS DATOS PERSONALES QUE SE LE PIDEN.
2. LA EVALUACIÓN CONSTA DE SIETE PÁGINAS Y DURA DOS HORAS. ADMINISTRE SU TIEMPO RACIONALMENTE.
3. RESUELVA ESTRICTAMENTE LO QUE SE LE PIDE.
4. TODAS LAS RESPUESTAS DEBEN ESTAR ESCRITAS EN TINTA.

A partir del libro *La máquina cultural: maestras, traductores y vanguardistas* de Beatriz Salo, resolver las siguientes consignas considerando el capítulo **1. Cabezas rapadas y cintas argentinas.**

A. Comprensión de texto (30 puntos)

1. ¿Qué posibilidades de acceso a la Escuela Normal tenían los alumnos de menores recursos? ¿Cuál es la postura de José Zubiaur al respecto?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

APELLIDO Y NOMBRE:……..

DNI. Nº: …….....

Nº DE ORDEN .....

2. ¿Qué lectura propone Sarlo acerca del episodio de “las cintas argentinas”?

3. Desarrolle dos características que, según Rosa del Río, constituyen el concepto de “escuela activa”.

APELLIDO Y NOMBRE:……..

DNI. Nº: …….....

Nº DE ORDEN .....

B. Gramática oracional (20 puntos)

1. Marcar y clasificar las oraciones que componen el siguiente fragmento:

El peluquero me miraba; el portero, parado a mi lado, ya había traído el escobillón. Todo estaba listo. En media hora, los chicos estaban todos tusados. Una pelusa fina flotaba sobre el patio, una pelusita dorada o marrón o negra, de mechones que caían al piso y se separaban con el viento. Don Miguel trabajaba rápido, aplicando la máquina cero a los cogotes y alrededor de las orejas, envolviendo a cada chico, con un movimiento de torero, en una gran toalla blanca que después sacudía frente al escobillón del portero. Cuando terminaba con un chico, le daba una palmada en el hombro; yo me acercaba y lo llevaba hasta su salón de clase. Después volvía al patio.

2. ¿Cómo se organiza la información en una oración bimembre compleja? ¿Ocurre lo mismo con la oración bimembre simple? Explicar.

_____

_____

_____

APELLIDO Y NOMBRE:……..

DNI. Nº: ……..

Nº DE ORDEN .....

3.Transcribir del fragmento citado un caso de concordancia y un caso de hipérbaton. Explicarlos.

APELLIDO Y NOMBRE:……..

DNI. Nº: ……..

Nº DE ORDEN .....

C. Cohesión textual y normativa. (20 puntos)

1. Transcribir un ejemplo de los siguientes mecanismos de cohesión textual que aparecen en el capítulo **1. Cabezas rapadas y cintas argentinas.** Subrayar los elementos que establecen la relación cohesiva. (Mencionar número de página en la que figuran los ejemplos).

a. Referencia:

_____

_____

_____

b. Sinónimos:

_____

_____

_____

c. Elipsis:

_____

_____

_____

2. Justificar el uso de los signos de puntuación que aparecen marcados en negrita en los siguientes ejemplos.

a. Dos puntos. *Yo llevé algunos cromos**:** unos golfillos comiendo fruta de Murillo, una madona de Rafael, en blanco y negro, del Moisés de Miguel Ángel.*

_____

_____

_____

b. Punto y coma. *Desfilamos durante más de una hora, frente al palco, donde estaba el presidente Yrigoyen y las autoridades de Educación**;** había varias bandas de música y miles de chicos cantaron el Himno y el Canto a la Bandera*

_____

_____

_____

c. Comillas. Les dije a las maestras: **"**Este año, el 25 de mayo vamos a repartir las cintas y los moños a todos los alumnos**"**.

_____

_____

_____

D. Producción textual. (30 puntos)

Elaborar una nota de opinión en la que defiendan, total o parcialmente, una de las siguientes afirmaciones que se desprenden de la lectura del capítulo **1. Cabezas rapadas y cintas argentinas:**

- Según Beatriz Sarlo, Rosa del Río considera incompatibles los conceptos de "escuela activa" – "escuela atractiva".
- Según Beatriz Sarlo, Rosa del Río considera compatibles los conceptos de "escuela activa" - "escuela atractiva".

Justificar su opinión con dos argumentos planteados por la autora en el capítulo correspondiente.

Su producción debe tener en cuenta las siguientes pautas:

.. Organización textual: 4 párrafos (máximo 8 líneas cada uno)
.. Mecanismos de cohesión: Referencia, elipsis y conectores.
.. Tipos de oraciones: oración unimembre, oración compuesta.
.. Un ejemplo de cada uno de los mecanismos de cohesión y tipos de oraciones pedidos en la consigna deberán aparecer subrayados.

_____

_____

_____

APELLIDO Y NOMBRE:……..

DNI. Nº: ……..

Nº DE ORDEN .....

APELLIDO Y NOMBRE:……..

DNI. Nº: ……..

Nº DE ORDEN .....